



The Ultimate in Fall Protection

# EXOFIT

## NEX™

Use this Supplemental Instruction with the ExoFit NEX™ User Instruction Manual 5903027. This supplement includes information for the following sections: 1.0 Application and 3.0 Donning and Use.

Permanently retain this Supplemental Instruction and the ExoFit NEX™ User Instruction Manual 5903027. Keep a copy of both Instructions with the ExoFit NEX harness.

### ExoFit NEX™ Full Body Suspension Harness

Model Numbers:

1113757	1113775
1113758	1113776
1113759	1113777
1113760	1113778
1113761	1113779
1113762	1113780
1113763	1113781
1113764	1113782
1113765	1113783
1113766	1113784
1113767	1113785
1113768	1113786
1113769	1113787
1113770	1113788
1113771	1113757C
1113772	1113758C
1113773	1113759C
1113774	1113760C

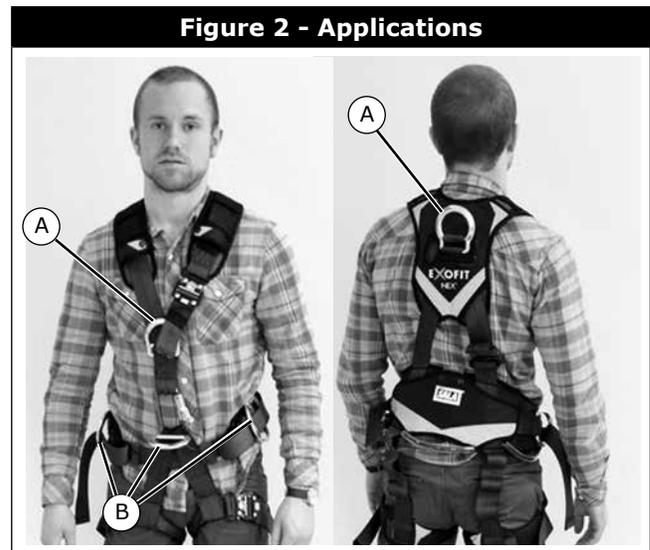
Figure 1 - ExoFit NEX™ Full Body Suspension Harness



A. Shoulder Strap with Padding B. Duo-Lok™ Quick Connect Buckle C. Tech-Lite™ Hip, Sternal and Frontal D-Rings  
D. Leg [Suspension] Strap E. Tech-Lite™ Dorsal D-Ring

## 1.0 APPLICATION

- 1.1.1 PURPOSE:** Suspension harness used for Fall Arrest (D-Ring connections A, Figure 2) and Work Positioning (D-Ring connections B, Figure 2).



## 3.0 DONNING AND USE

- 3.9 DONNING AND FITTING THE SUSPENSION HARNESS:** The ExoFit NEX™ Suspension Harness includes leg straps for work positioning. Don the Full Body Suspension Harness using the following steps and the corresponding images in Figure 3.

- Step 1.** Locate the front of the harness. The front has two D-Rings. Lift up the harness and hold by the shoulder straps. Ensure all straps are not twisted.
- Step 2.** With the front of the harness facing forward, step through the right side of the harness with your right leg. Then, step through the left side of the harness with your left leg. Grasp the right shoulder strap and place it on the top of your right shoulder. Ensure that the straps are not tangled and hang freely.

**NOTE:** Certain models include additional buckles on the leg straps to eliminate the need to step into the harness while donning. These buckles must be properly connected and adjusted during the donning process.

- Step 3.** Grasp the left shoulder strap and place it over your left shoulder. The two D-Rings will be positioned on the front of your body if the harness has been donned properly.
- Step 4.** Grasp the tab of the buckle located at the bottom of the strap that you placed over your left shoulder. Insert the tab into the receptor of the quick connect buckle on the left side of the harness. You will hear a click when the tab engages properly.

**NOTE:** Locking  $\text{⌘}$  and unlocking  $\text{⌘}$  the webbing lock prevents or allows the strap to slide between the sliding bar and slot on the female end of the quick connect buckle. It does not control engagement or disengagement of the buckle ends and will not affect the buckle connection in the event of a fall.

- Step 5.** Grasp the waist-level strap ends on right and left sides of the harness. Pull both ends forward until all slack is removed from the waist strap and the strap is comfortably tight around your waist. Insert strap ends into the waist strap keeper loops on the right and left sides of the harness.
- Step 6.** Reach between your legs and grasp the leg strap on your right side. Bring the strap up and insert the tab of the buckle into the receptor of the buckle on the right side. You will hear a click when the tab engages properly.
- Step 7.** Connect the right leg strap using the same procedure as in Step 6. To adjust the leg straps, unlock  $\text{⌘}$  the webbing lock on the quick connect buckle and pull on the strap. A plastic end keeper on the end of the strap will stop it from pulling completely out of the buckle. When the strap is properly adjusted, lock  $\text{⌘}$  the webbing lock. To release the buckle, press the silver-colored tabs on the buckle towards each other with one hand, while pulling on the tab portion of the buckle with the other hand.
- Step 8.** Adjust shoulder straps to a snug fit using the strap adjustment procedure described between Steps 4 and Step 5 on the following page. Left and right sides of the shoulder straps should be adjusted to the same length and the upper front D-Ring should be centered on your lower chest. The back D-Ring should be centered between your shoulder blades. Adjust the leg straps to a snug fit. At least 3 in. (8 cm) of webbing must extend past the buckle on the leg straps. Adjust the waist belt again as necessary for a secure, comfortable fit.

**Figure 3 - Donning Suspension Harness**



**Step 1**



**Step 2**



**Step 3**



**Step 4**

**Duo-Lok™ Quick Connect Buckles**

**Connection:** Connect buckle ends by inserting the tab into the receptor until a click is heard.

**Strap Adjustment:** Rotate Webbing Lock to unlocked position . Pull strap to adjust. Rotate Webbing Lock to locked position .

**NOTE:** The Webbing Lock does not control engagement or disengagement of the buckle ends.



**Step 5**



**Step 6**



**Step 7**



**Step 8**

**3.10 DONNING AND FITTING THE NO-STEP SUSPENSION HARNESS:** This model of the ExoFit NEX™ Suspension Harness does not require the user to step into the harness when donning. It includes leg straps for work positioning. Don the No-Step Full Body Suspension Harness using the following steps and the corresponding images in Figure 4.

- Step 1.** Locate the front of the harness. The front has two D-Rings. Lift up the harness and hold by the back D-Ring. Ensure all straps are not twisted.
- Step 2.** With the front of the harness facing forward, insert your left arm through the harness between the front and back straps. Then, lift the harness over your head, place your head between the front straps and lower the harness until the front straps lie flat on your shoulders. The two D-Rings will be positioned on the front of your body if the harness has been donned properly.
- Step 3.** Insert the buckle tab into the receptor of the quick connect buckle located at waist-level on the right side of the harness. You will hear a click when the tab engages properly.

**NOTE:** Locking  $\text{Ⓛ}$  and unlocking  $\text{Ⓤ}$  the webbing lock prevents or allows the strap to slide between the sliding bar and slot on the female end of the quick connect buckle. It does not control engagement or disengagement of the buckle ends and will not affect the buckle connection in the event of a fall.

- Step 4.** Reach between your legs and grasp the inner leg strap on your left side. Bring the strap up and insert the tab of the buckle into the receptor of the buckle on the left side. You will hear a click when the tab engages properly.
- Step 5.** Reach between your legs and grasp the inner leg strap on your right side. Bring the strap up and insert the tab of the buckle into the receptor of the buckle on the right side. You will hear a click when the tab engages properly.
- Step 6.** Insert the buckle tab into the receptor of the quick connect buckle located on the right side of the leg strap on the right side of your body. You will hear a click when the tab engages properly. To adjust the leg straps, unlock  $\text{Ⓤ}$  the webbing lock on the quick connect buckle and pull on the strap. A plastic end keeper on the end of the strap will stop it from pulling completely out of the buckle. When the strap is properly adjusted, lock  $\text{Ⓛ}$  the webbing lock. To release the buckle, press the silver-colored tabs on the buckle towards each other with one hand, while pulling on the tab portion of the buckle with the other hand.
- Step 7.** Adjust shoulder straps to a snug fit using the strap adjustment procedure described between Steps 4 and Step 5 on the following page. Left and right sides of the shoulder straps should be adjusted to the same length and the upper front D-Ring should be centered on your lower chest. The back D-Ring should be centered between your shoulder blades. Adjust the leg straps to a snug fit. At least 3 in. (8 cm) of webbing must extend past the buckle on the leg straps. Adjust the waist belt again as necessary for a secure, comfortable fit.

**Figure 4 - Donning No-Step Suspension Harness**



**Step 1**



**Step 2**



**Step 3**

**Duo-Lok™ Quick Connect Buckles**



**Connection:** Connect buckle ends by inserting the tab into the receptor until a click is heard.



**Strap Adjustment:** Rotate Webbing Lock to unlocked position . Pull strap to adjust. Rotate Webbing Lock to locked position .

**NOTE:** The Webbing Lock does not control engagement or disengagement of the buckle ends.



**Step 4**



**Step 5**



**Step 6**



**Step 7**



The Ultimate in Fall Protection

# EXOFIT NEX™

Utiliser ces instructions supplémentaires avec le Manuel d'utilisation 5903027 d'ExoFit NEX. Ce supplément contient des informations pour les sections suivantes : 1.0 Application, y 3.0 Installation et utilisation.

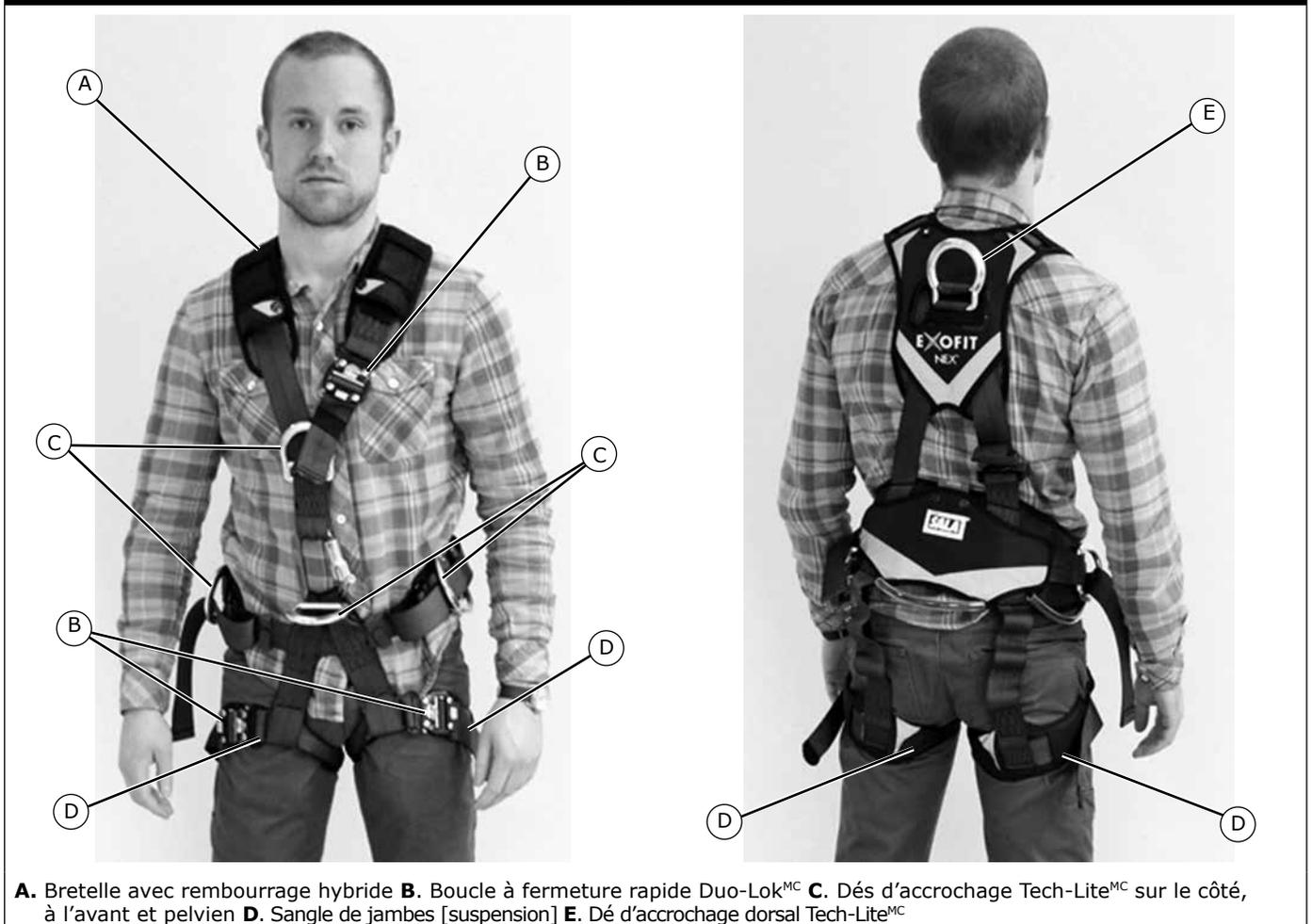
Conserver en permanence les présentes supplémentaires ainsi que le Manuel d'utilisation 5903027 d'ExoFit NEX. Garder une copie des deux instructions avec le harnais ExoFit NEX.

## Harnais de suspension complet ExoFit NEX™

Numéros de modèle :

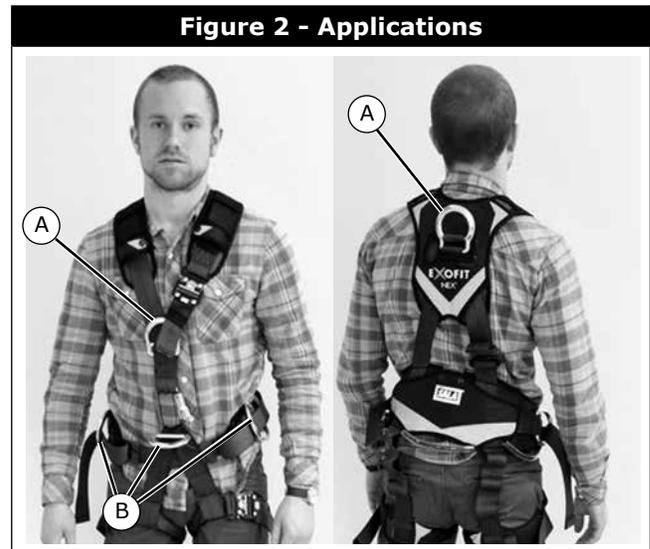
1113757	1113775
1113758	1113776
1113759	1113777
1113760	1113778
1113761	1113779
1113762	1113780
1113763	1113781
1113764	1113782
1113765	1113783
1113766	1113784
1113767	1113785
1113768	1113786
1113769	1113787
1113770	1113788
1113771	1113757C
1113772	1113758C
1113773	1113759C
1113774	1113760C

Figure 1 - Harnais de suspension complet ExoFit NEX<sup>MC</sup>



## 1.0 APPLICATION

- 1.1.1 UTILISATION :** harnais de suspension antichute (connexions du dé d'accrochage A, figure 2) et pour le positionnement de travail (connexions du dé d'accrochage B, figure 2).



## 3.0 INSTALLATION ET UTILISATION

- 3.9 INSTALLATION ET AJUSTEMENT DU HARNAIS DE SUSPENSION :** le harnais de suspension ExoFit NEX<sup>MC</sup> comporte des sangles de jambe pour le positionnement de travail. Enfilez le harnais de suspension complet en suivant les étapes suivantes et en vous reportant aux images correspondantes de la figure 3.

- Étape 1.** Localisez l'avant du harnais. L'avant comporte deux dés d'accrochage. Soulevez le harnais et tenez-le par les bretelles. Assurez-vous que les sangles ne sont pas tordues.
- Étape 2.** L'avant du harnais étant orienté vers l'avant, passez votre jambe droite dans le côté droit du harnais. Ensuite, passez votre jambe gauche dans le côté gauche du harnais. Attrapez la bretelle droite et placez-la sur votre épaule droite. Assurez-vous que les sangles ne sont pas tordues et qu'elles pendent librement.
- Étape 3.** Attrapez la bretelle gauche et placez-la sur votre épaule gauche. Les deux dés d'accrochage sont positionnés à l'avant de votre corps si vous avez enfilé votre harnais correctement.
- Étape 4.** Attrapez la languette de la boucle située au bas de la sangle que vous avez placée sur votre épaule gauche. Insérez la languette dans le récepteur de la boucle à fermeture rapide sur le côté gauche du harnais. Vous devez entendre un clic lorsque la languette est correctement engagée.

**REMARQUE :** le verrouillage  et le déverrouillage  de la sangle lui permet ou l'empêche de glisser entre la barre et la fente de glisse de la partie femelle de la boucle à fermeture rapide. Cela n'affecte pas l'attache ou le décrochage des extrémités de la boucle, ni sa fermeture en cas de chute.

- Étape 5.** Attrapez les extrémités de la sangle de taille sur les côtés droit et gauche du harnais. Tirez les deux extrémités vers l'avant jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de relâchement dans la sangle de taille et qu'elle soit confortablement serrée autour de votre taille. Insérez les extrémités de la sangle dans les boucles de retenue de la sangle de taille sur les côtés droit et gauche du harnais.
- Étape 6.** Passez la main entre les jambes et agrippez la sangle de jambe située sur votre côté droit. Amenez la sangle vers le haut et insérez la languette de la boucle dans le récepteur de la boucle sur le côté droit. Vous devez entendre un clic lorsque la languette est correctement engagée.
- Étape 7.** Connectez la sangle de la jambe gauche en utilisant la procédure de l'étape 6. Pour ajuster les sangles de jambe, déverrouillez-les () au niveau de la boucle à fermeture rapide et tirez dessus. Un passant en plastique situé à l'extrémité de la sangle l'empêche de sortir complètement de la boucle. Lorsque la sangle est correctement ajustée, fermez le verrou () de la sangle. Pour détacher la boucle, appuyez sur les languettes de couleur argentée l'une vers l'autre d'une main et sortez la languette de la boucle de l'autre main.
- Étape 8.** Ajustez les bretelles pour qu'elles s'adaptent bien à votre corps en suivant la procédure décrite aux étapes 4 et 5 de la page suivante. Les côtés gauche et droit des bretelles doivent être ajustés à la même longueur et le dé d'accrochage supérieur avant doit être centré sur la partie inférieure de la poitrine. Le dé d'accrochage arrière doit être centré entre vos omoplates. Ajustez les sangles de jambe pour qu'elles s'adaptent bien à votre corps. Un minimum de 3 po (8 cm) de sangle doit dépasser de la boucle d'ajustement des sangles de jambe. Ajustez à nouveau la ceinture au niveau de la taille pour qu'elle soit solidement et confortablement attachée.

### Figure 3 - Installation du harnais de suspension



Étape 1



Étape 2



Étape 3



Étape 4

#### Boucles à fermeture rapide Duo-Lok<sup>MC</sup>



**Connexion :** connectez les extrémités de la boucle en insérant la languette dans le récepteur jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.



**Ajustement des sangles :** faites tourner le verrou de la sangle en position déverrouillée  $\text{A}$ . Tirez sur la sangle pour l'ajuster. Faites pivoter le verrou position en position verrouillée  $\text{B}$ .

**REMARQUE :** le verrou de la sangle ne contrôle pas l'engagement ou le décrochage des extrémités de la boucle.



Étape 5



Étape 6



Étape 7



Étape 8

**3.10 INSTALLATION ET AJUSTEMENT DU HARNAIS DE SUSPENSION SANS MARCHER :** Ce modèle du harnais de suspension ExoFit NEX<sup>MC</sup> ne nécessite pas que l'utilisateur marche dans le harnais pour l'enfiler. Il comprend des sangles de jambes pour le positionnement de travail. Enfilez le harnais de suspension sans marcher complet en suivant les étapes suivantes et en vous reportant aux images correspondantes de la figure 4.

- Étape 1.** Localisez l'avant du harnais. L'avant comporte deux dés d'accrochage. Soulevez le harnais et tenez-le par le dé d'accrochage dorsal. Assurez-vous qu'aucune sangle n'est tordue.
- Étape 2.** L'avant du harnais étant orienté vers l'avant, passez votre bras gauche dans le harnais entre les bretelles frontales et dorsales. Ensuite, soulevez le harnais au-dessus de votre tête, placez votre tête entre les bretelles frontales et descendez le harnais jusqu'à ce que les bretelles frontales soient bien à plat sur vos épaules. Les deux dés d'accrochage sont positionnés à l'avant de votre corps si vous avez enfilé votre harnais correctement.
- Étape 3.** Insérez la languette de la boucle dans le récepteur de la boucle rapide située au niveau de la taille sur le côté droit du harnais. Vous devez entendre un clic lorsque la languette s'engage correctement.

**REMARQUE :** Le verrouillage  $\text{Ⓢ}$  et le déverrouillage  $\text{Ⓣ}$  de la sangle lui permettent ou l'empêchent de glisser entre la barre et la fente de glisse de la partie femelle de la boucle à fermeture rapide. Ils ne contrôlent pas l'attache ni le décrochage des extrémités de la boucle, ni n'affectent sa fermeture en cas de chute.

- Étape 4.** Passez la main entre les jambes et agrippez la sangle de jambe interne bleue située sur votre côté gauche. Amenez la sangle vers le haut et insérez la languette de la boucle dans le récepteur de la boucle sur le côté gauche. Vous devez entendre un clic lorsque la languette s'engage correctement.
- Étape 5.** Passez la main entre les jambes et agrippez la sangle de jambe interne bleue située sur votre côté droit. Amenez la sangle vers le haut et insérez la languette de la boucle dans le récepteur de la boucle sur le côté droit. Vous devez entendre un clic lorsque la languette s'engage correctement.
- Étape 6.** Insérez la languette de la boucle dans le récepteur de la boucle rapide située du côté droit de la sangle de jambe sur le côté droit de votre corps. Vous devez entendre un clic lorsque la languette s'engage correctement.  
Pour ajuster les sangles de jambes, déverrouillez-les  $\text{Ⓣ}$  au niveau de la boucle à fermeture rapide et tirez dessus. Une garde en plastique située à l'extrémité de la sangle l'empêche de sortir complètement de la boucle. Lorsque la sangle est correctement ajustée, fermez le  $\text{Ⓢ}$  verrou de la sangle. Pour détacher la boucle, poussez les languettes de couleur argentée l'une vers l'autre, d'une main, et sortez la languette de la boucle, de l'autre main.
- Étape 7.** Ajustez les bretelles pour qu'elles s'adaptent bien à votre corps en suivant la procédure décrite aux étapes 4 et 5 de la page suivante. Les côtés gauche et droit des bretelles doivent être ajustés à la même longueur et le dé d'accrochage supérieur avant doit être centré sur la partie inférieure de la poitrine. Le dé d'accrochage dorsal doit être centré entre vos omoplates. Ajustez les sangles de jambe pour qu'elles s'adaptent bien à votre corps. Un minimum de 3 po (8 cm) de sangle doit dépasser de la boucle d'ajustement des sangles de jambe. Ajustez à nouveau la ceinture au niveau de la taille pour qu'elle soit solidement et confortablement attachée.

**Figure 4 - Installation du harnais de suspension sans marcher**



**Étape 1**



**Étape 2**



**Étape 3**

**Boucles à fermeture rapide Duo-LokM**



**Étape 4**



**Connexion :** connectez les extrémités de la boucle en insérant la languette dans le récepteur jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.



**Ajustement des sangles :** faites tourner le verrou de la sangle en position déverrouillée ☐. Tirez sur la sangle pour l'ajuster. Faites pivoter le verrou position en position verrouillée Ⓛ.

**REMARQUE :** le verrou de la sangle ne contrôle pas l'engagement ou le décrochage des extrémités de la boucle.



**Étape 5**



**Étape 6**



**Étape 7**



The Ultimate in Fall Protection

# EXOFIT

## NEX™

Use estas Instrucciones complementarias con el Manual de instrucciones para el usuario de ExoFit NEX 5903027. Este apéndice incluye información para las siguientes secciones: 1.0 Aplicación y 3.0 Colocación y uso.

Conserve de forma permanente estas Instrucciones complementarias y el Manual de instrucciones para el usuario de ExoFit NEX 5903027. Guarde una copia de ambas instrucciones con el arnés ExoFit NEX.

### ExoFit NEX™

#### Arnés de suspensión de cuerpo entero

Model Numbers:

1113757	1113775
1113758	1113776
1113759	1113777
1113760	1113778
1113761	1113779
1113762	1113780
1113763	1113781
1113764	1113782
1113765	1113783
1113766	1113784
1113767	1113785
1113768	1113786
1113769	1113787
1113770	1113788
1113771	1113757C
1113772	1113758C
1113773	1113759C
1113774	1113760C

Figura 1 - Arnés de suspensión de cuerpo entero ExoFit NEX™



**A.** Correa para hombro con protector híbrido **B.** Hebilla de conexión rápida Duo-Lok™ **C.** Anillos en D laterales, delanteros y pelvianos Tech-Lite™ **D.** Correa [de suspensión] para pierna **E.** Anillo en D dorsal Tech-Lite™

## 1.0 APLICACIONES

**1.1.1 FINALIDAD:** arnés de suspensión utilizado para detención de caídas (conexiones A del anillo en D, Figura 2) y posicionamiento para el trabajo (conexiones B del anillo en D, Figura 2).



## 3.0 COLOCACIÓN Y USO

**3.9 COLOCACIÓN Y CALCE DEL ARNÉS DE SUSPENSIÓN:** el arnés de suspensión ExoFit NEX™ incluye correas de posicionamiento para el trabajo para las piernas. Colóquese el arnés de suspensión de cuerpo entero siguiendo los pasos y las imágenes correspondientes de la Figura 3.

- Paso 1.** Localice la parte delantera del arnés. La parte delantera tiene dos anillos en D. Levante el arnés y sosténgalo por las correas de los hombros. Asegúrese de que las correas no estén retorcidas.
- Paso 2.** Con la parte delantera del arnés orientada hacia delante, pase la pierna derecha por el lado derecho del arnés. Luego pase la pierna izquierda por el lado izquierdo del arnés. Tome la correa derecha y colóquela sobre su hombro derecho. Asegúrese de que las correas no estén enredadas y que caigan libremente.
- Paso 3.** Tome la correa izquierda y colóquela sobre su hombro izquierdo. Si se ha colocado correctamente el arnés, los dos anillos en D deberán quedar en la parte delantera del cuerpo.
- Paso 4.** Tome la lengüeta de la hebilla que se encuentra en la parte inferior de la correa que colocó sobre su hombro izquierdo. Introduzca la lengüeta en el receptor de la hebilla de conexión rápida en el lado izquierdo del arnés. Cuando la lengüeta se trabe correctamente, oirá un chasquido.

**NOTA:** *trabar Ⓐ y destrabar Ⓑ la traba del tejido trenzado evita o permite que la correa se deslice entre la barra y la ranura del extremo hembra de la hebilla de conexión rápida. No controla el enganche ni el desenganche de los extremos de la hebilla y no afecta la conexión de la hebilla en caso de producirse una caída.*

- Paso 5.** Tome los extremos de las correas que se encuentran a nivel de la cintura a ambos lados del arnés. Tire de ambos extremos hacia delante hasta retirar toda la holgura de la correa de la cintura de modo que la correa se ajuste cómodamente a la cintura. Introduzca los extremos de las correas en las presillas del pasador de la correa de la cintura a ambos lados del arnés.
- Paso 6.** Tome la correa que le cae entre las piernas del lado derecho. Pásela y fíjela introduciendo la lengüeta de la hebilla en el receptor sobre el lado derecho. Cuando la lengüeta se trabe correctamente, oirá un chasquido.
- Paso 7.** Conecte la correa del lado derecho utilizando el mismo procedimiento del paso 6. Para ajustar las correas de la piernas, destrabe Ⓑ el cierre del tejido trenzado en la hebilla de conexión rápida y jale de la correa. El extremo de la correa tiene un seguro de material plástico que impide que ésta se separe completamente de la hebilla. Cuando la correa esté correctamente ajustada, trabe Ⓐ el tejido trenzado. Para liberar la hebilla, presione las lengüetas de color plateado de la hebilla hacia dentro con una mano mientras que, con la otra, separa la parte de la lengüeta en la hebilla.
- Paso 8.** Usando el procedimiento descrito entre los pasos 4 y 5 de la página siguiente, regule las correas de los hombros para que ajusten bien. Los lados izquierdo y derecho de las correas de los hombros se deben regular con la misma longitud y el anillo en D frontal debe estar centrado en la parte inferior del pecho. El anillo de la espalda quedará centrado entre los omóplatos. Ajustese las correas de las piernas. Debe haber al menos 3 pulg. (8 cm) de tejido trenzado a continuación de la hebilla de la correa de las piernas. Si es necesario, vuelva a ajustar bien el cinturón para un lograr un calce cómodo y seguro.

### Figure 3 - Modo de colocarse el arnés de suspensión



Paso 1



Paso 2



Paso 3



Paso 4

#### Hebillas de conexión rápida Duo-Lok™



**Conexión:** conecte los extremos de la hebilla introduciendo la lengüeta en el receptor hasta que se oiga un chasquido.



**Ajuste de la correa:** gire la traba del tejido trenzado para colocarla en posición destrabada. Tire de la correa para ajustarla □. Gire la traba del tejido trenzado para colocarla en posición trabada ▢.

**NOTA:** la traba del tejido trenzado no controla el enganche ni el desenganche de los extremos de la hebilla.



Paso 5



Paso 6



Paso 7



Paso 8

**3.10 COLOCACIÓN Y CALCE DEL ARNÉS DE SUSPENSIÓN "NO-STEP":** Este modelo del Arnés de Suspensión ExoFit NEX™ no requiere que el usuario deba pasar las piernas por el arnés al colocárselo. Incluye correas de las piernas para el posicionamiento para el trabajo. Colóquese el arnés de suspensión de cuerpo entero "No-Step" siguiendo los pasos que se indican a continuación y las imágenes correspondientes de la Figura 4.

- Paso 1.** Localice la parte delantera del arnés. La parte delantera tiene dos anillos en D. Levante el arnés y sujételo por el anillo en D de la espalda. Asegúrese de que las correas no estén retorcidas.
- Paso 2.** Con el frente del arnés mirando hacia adelante, introduzca el brazo izquierdo a través del arnés, entre las correas delanteras y posteriores. Luego, levante el arnés por sobre la cabeza, coloque la cabeza entre las correas delanteras y baje el arnés hasta que las correas delanteras queden planas sobre los hombros. Si se ha colocado correctamente el arnés, los dos anillos en D deberán quedar en la parte delantera del cuerpo.
- Paso 3.** Inserte la lengüeta de la hebilla en el receptor de la hebilla de conexión rápida ubicada a nivel de la cintura, del lado derecho del arnés. Cuando la lengüeta se trabe correctamente, oirá un chasquido.

**NOTA:** Trabajar y destrabar la traba del tejido trenzado evita o permite que la correa se deslice entre la barra y la ranura del extremo hembra de la hebilla de conexión rápida. No controla el enganche ni el desenganche de los extremos de la hebilla y no afecta la conexión de la hebilla en caso de producirse una caída.

- Paso 4.** Pasando la mano entre las piernas, tome la correa interna de la pierna del lado izquierdo. Levántela e inserte la lengüeta de la hebilla en el receptor de la hebilla del lado izquierdo. Cuando la lengüeta se trabe correctamente, oirá un chasquido.
- Paso 5.** Pasando la mano entre las piernas, tome la correa interna de la pierna del lado derecho. Pásela y fíjela introduciendo la lengüeta de la hebilla en el receptor sobre el lado derecho. Cuando la lengüeta se trabe correctamente, oirá un chasquido.
- Paso 6.** Inserte la lengüeta de la hebilla en el receptor de la hebilla de conexión rápida ubicada a la derecha de la correa de la pierna, del lado derecho de su cuerpo. Cuando la lengüeta se trabe correctamente, oirá un chasquido.  
Para ajustar las correas de las piernas, destrabe la traba del tejido trenzado en la hebilla de conexión rápida y jale de la correa. El extremo de la correa tiene un seguro de material plástico que impide que esta se separe completamente de la hebilla. Cuando la correa esté correctamente ajustada, trabe la traba del tejido trenzado. Para liberar la hebilla, presione las lengüetas de color plateado de la hebilla hacia dentro con una mano mientras que, con la otra, separa la parte de la lengüeta en la hebilla.
- Paso 7.** Usando el procedimiento de regulación de las correas descrito entre los pasos 4 y 5 de la página siguiente, regule las correas de los hombros para que ajusten bien. Los lados izquierdo y derecho de las correas de los hombros se deben regular con la misma longitud y el anillo en D delantero superior debe estar centrado en la parte inferior del pecho. El anillo en D de la espalda debe quedar centrado entre los omóplatos. Ajústese las correas de las piernas. Debe haber al menos 8 cm (3 in) de tejido trenzado a continuación de la hebilla de la correa de las piernas. Si es necesario, vuelva a ajustar bien el cinturón para un lograr un calce cómodo y seguro.

## Figura 4 - Modo de colocarse el arnés de suspensión "No-Step"



**Paso 1**



**Paso 2**



**Paso 3**



**Paso 4**

### Hebillas de conexión rápida Duo-Lok™



**Conexión:** conecte los extremos de la hebilla introduciendo la lengüeta en el receptor hasta que se oiga un chasquido.



**Ajuste de la correa:** gire la traba del tejido trenzado para colocarla en posición destrabada. Tire de la correa para ajustarla □. Gire la traba del tejido trenzado para colocarla en posición trabada ▢.

**NOTA:** la traba del tejido trenzado no controla el enganche ni el desenganche de los extremos de la hebilla.



**Paso 5**



**Paso 6**



**Paso 7**

**USA**

3833 SALA Way  
Red Wing, MN 55066-5005  
Toll Free: 800.328.6146  
Phone: 651.388.8282  
Fax: 651.388.5065  
solutions@capitalsafety.com

**Brazil**

Rua Anne Frank, 2621  
Boqueirão Curitiba PR  
81650-020  
Brazil  
Phone: 0800-942-2300  
brasil@capitalsafety.com

**Mexico**

Calle Norte 35, 895-E  
Col. Industrial Vallejo  
C.P. 02300 Azcapotzalco  
Mexico D.F.  
Phone: (55) 57194820  
mexico@capitalsafety.com

**Colombia**

Compañía Latinoamericana de Seguridad S.A.S.  
Carrera 106 #15-25 Interior 105 Manzana 15  
Zona Franca - Bogotá, Colombia  
Phone: 57 1 6014777  
servicioalcliente@capitalsafety.com

**Canada**

260 Export Boulevard  
Mississauga, ON L5S 1Y9  
Phone: 905.795.9333  
Toll-Free: 800.387.7484  
Fax: 888.387.7484  
info.ca@capitalsafety.com

**EMEA (Europe, Middle East, Africa)**

*EMEA Headquarters:*  
5a Merse Road  
North Moons Moat  
Redditch, Worcestershire  
B98 9HL UK  
Phone: + 44 (0)1527 548 000  
Fax: + 44 (0)1527 591 000  
csgne@capitalsafety.com

*France:*

Le Broc Center  
Z.I. 1re Avenue - BP15  
06511 Carros Le Broc Cedex  
France  
Phone: + 33 04 97 10 00 10  
Fax: + 33 04 93 08 79 70  
information@capitalsafety.com

**Australia & New Zealand**

95 Derby Street  
Silverwater  
Sydney NSW 2128  
Australia  
Phone: +(61) 2 8753 7600  
Toll-Free : 1800 245 002 (AUS)  
Toll-Free : 0800 212 505 (NZ)  
Fax: +(61) 2 8753 7603  
sales@capitalsafety.com.au

**Asia***Singapore:*

69, Ubi Road 1, #05-20  
Oxley Bizhub  
Singapore 408731  
Phone: +65 - 65587758  
Fax: +65 - 65587058  
inquiry@capitalsafety.com

*Shanghai:*

Rm 1406, China Venturetech Plaza  
819 Nan Jing Xi Rd,  
Shanghai 200041, P R China  
Phone: +86 21 62539050  
Fax: +86 21 62539060  
inquiry@capitalsafety.cn

[www.capitalsafety.com](http://www.capitalsafety.com)

